

УДК 785(519.5)
ББК 85.318(3)
С74

Katy Sprinkel
THE BIG BOOK OF BTS: THE DELUXE UNOFFICIAL BANGTAN BOOK
Triumph Books LLC
814 North Franklin Street
Chicago, Illinois 60610
(312) 337-0747
www.triumphbooks.com

Материалы предоставлены фотоагентством Getty Images
(фотография на обложке Jeff Kravitz/FilmMagic/Getty Images)

Печатается с разрешения издательства Triumph Books LLC и литературных агентств Susan Schulman Literary Agency и Prava I Prevodi International Literary Agency.

Все права защищены.

Ни одна часть данного издания не может быть воспроизведена или использована в какой-либо форме, включая электронную, фотокопирование, магнитную запись или иные способы хранения и воспроизведения информации, без предварительного письменного разрешения правообладателя.

Перевод с английского Киселевой Елены Дмитриевны

Спринкел, Кэти.

С74 BTS. Большая книга / Кэти Спринкел: [пер. с англ. Е. Д. Киселева]. — Москва : Издательство АСТ : Кладезь, 2021. — 192 с: ил. — (Биография. Музыка).

ISBN 978-5-17-118371-4 (ООО «Издательство АСТ»)
ISBN 978-1-62937-759-9 (англ.)

К-поп, однажды покорила сердца слушателей за пределами Южной Кореи, продолжает завоевывать мировую славу. Корейские артисты собирают стадионы фанатов, удостаиваются престижных музыкальных премий и становятся звездами социальных сетей. Особенно BTS, самая успешная и популярная корейская поп-группа современности. Даже в непростом 2020-ом году участники достигли новых вершин: выпускали новые хиты, такие как «Boo with Luv» и «Idol», занимали лидирующие позиции в музыкальных чартах и даже стали главными героями документального фильма!

«BTS. Большая книга» — на сегодняшний день самый большой и полный путеводитель по миру известнейшего корейского бойз-бенда. Внутри вы найдете более 100 красочных фотографий, подробную анкету и личную историю каждого из участников, а также бонусы в виде викторин, интересной статистики и словаря терминов для тех, кто только начинает свое знакомство с k-поп индустрией!

УДК 785(519.5)
ББК 85.318(3)

Издание для досуга

Серия «Биография. Музыка»

Кэти Спринкел BTS. БОЛЬШАЯ КНИГА

Руководитель направления Максим Седьмов
Старший редактор Екатерина Черкасова
Выпускающий редактор Мария Шебаршова
Корректоры Елена Варфоломеева, Анастасия Семенова
Технический редактор Наталья Чернышева
Компьютерная верстка Анны Грених
Дизайн обложки Евгении Аленушкиной

Подписано в печать 11.02.2021. Формат 60х90/8. Усл. печ. л. 24.
Печать офсетная. Гарнитура Futura. Бумага мелованная.
Тираж 3000 экз. Заказ №

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 953000 — книги и брошюры печатные

Произведено в Российской Федерации.
Изготовлено в 2021 г.

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 1, к. 705, пом. 1, 7 этаж
www.ast.ru, e-mail: kladez@ast.ru
instagram.com/ast_nonfiction, facebook.com/astnonfiction, vk.com/ast_nonfiction

«Баспа Аста» деген ООО
129085, Мәскеу қ., Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, 1 жай, 7-қабат
Біздің электрондық мекенжаймыз : www.ast.ru
E-mail: kladez@ast.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий в Республике Казахстан — ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.
Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында наразылықтарды қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», Б литері, офис 1. Тел.: 8 (727) 2 51 59 90, 91, факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz
Таяар белгісі: «АСТ»
Өндірілген жылы: 2021
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

ISBN 978-5-17-118371-4
ISBN 978-1-62937-759-9 (англ.)

© Katy Sprinkel, 2019
© ООО «Издательство АСТ», 2021





STAPLES

FIGUEROA STREET EN

A STREET ENTR

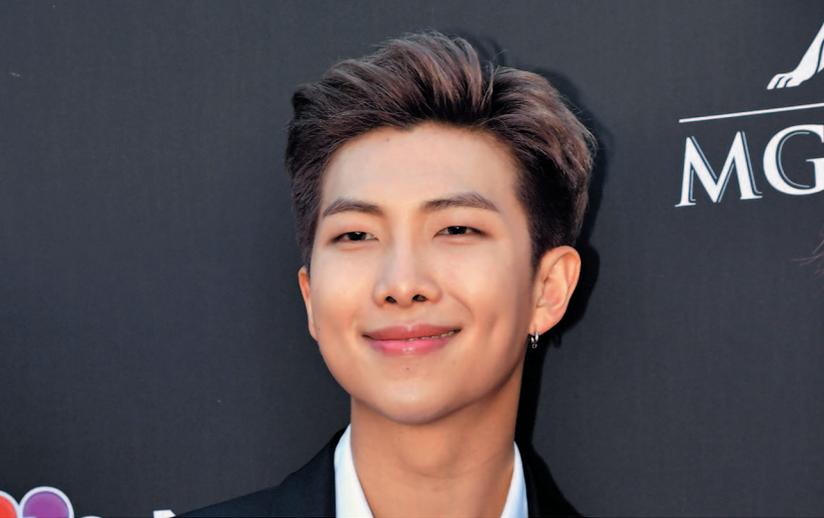
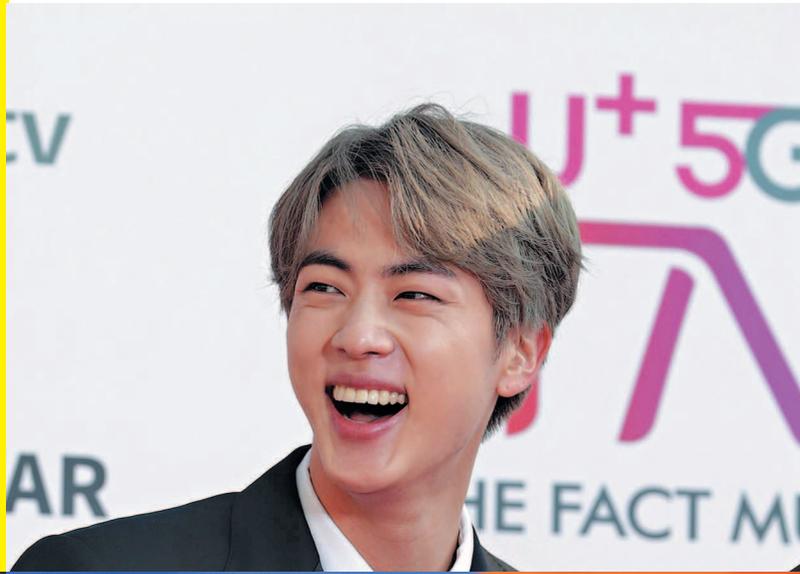
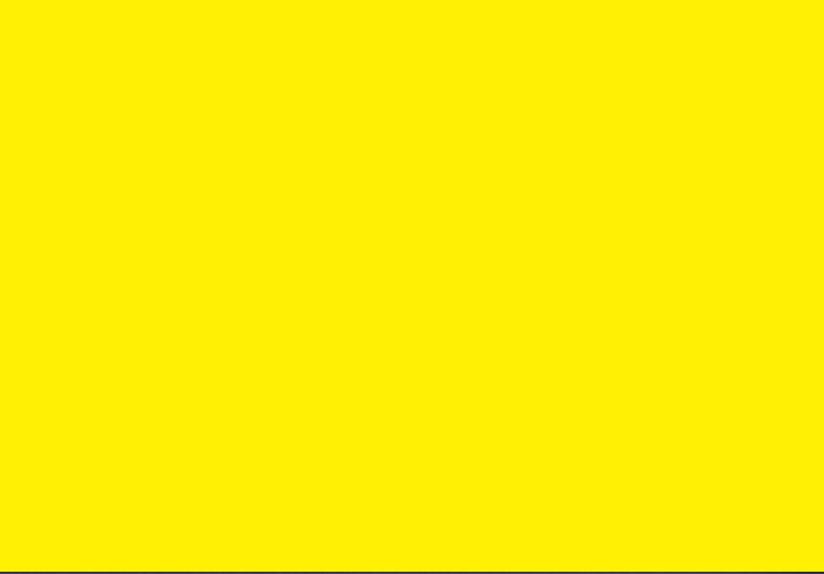
SC

97.1
AMP
RADIO



ОГЛАВЛЕНИЕ

Глава 1. Никаких фальшивых айдолов	9
Глава 2. Халлю 101	19
Глава 3. Фабрика фантазий	31
Глава 4. Создание бэнда	45
Глава 5. Арму объединяется	57
Глава 6. Великолепная семерка	73
Глава 7. За музыкой	119
Глава 8. 10 Событий, которые создали BTS	139
Глава 9. Доллары и здравый смысл	161
Глава 10. Выражай себя	173
Глава 11. К-рор: словарь терминов	183



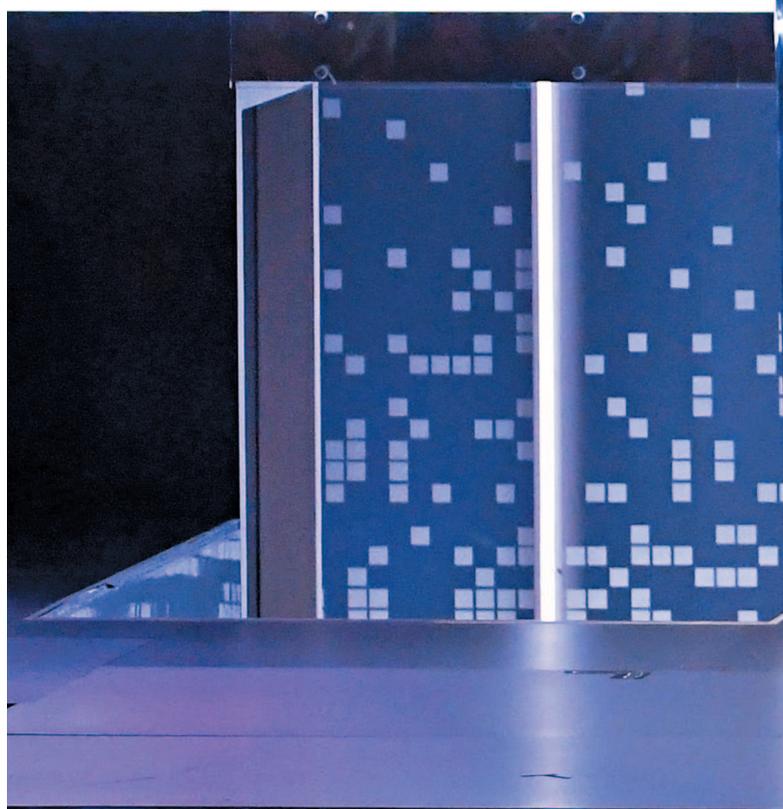
НИКАКИХ ФАЛЬШИВЫХ

АЙДОЛОВ

Если ты не слышал о BTS, то ты, скорее всего, проспал последние несколько лет... Или жил под землей... Ну или умудрился остаться без интернета.

В общем, если это про тебя, то реши официально представить... Перед тобой музыкальная группа из семи участников, именуемая BTS, или Bangtan Boys, которая заслуженно стала называться мировым феноменом. На протяжении нескольких лет она взрывала мир музыки сначала у себя на родине, в Южной Корее, а потом в Японии и остальной Азии. А затем группа рванула в европейский мир, пробивая путь наверх в американском мейнстриме.

Семь песен BTS ворвались в чарт синглов Billboard Hot 100 (две из них в топ-10), каждый из трех дебютных альбомов взлетал на первое место чарта Billboard 200 Albums, а также группа держалась на вершине чарта Billboard`s Social 50 ни много ни мало девять недель за последние три года. BTS украсили обложки журналов *Billboard* (вообще-то целых



BEST R&B ALBUM



BTS вручают награду за лучший R&B альбом на Grammy Awards в 2019 году. «Спасибо всем нашим фанатам за то, что исполнили нашу мечту. Кстати, мы еще вернемся», — пообещал RM.



Красавчики на Sirius XM в Нью-Йорке
в 2019 году.

«Если ты еще не слышал о BTS, время принять неизбежное: корейский бой-бэнд завоевывает мир», — CNN.

семь обложек — по одной на каждого участника группы), *Entertainment Weekly*, *Rolling Stone* и даже *Time*. В июне 2018 года они стали первой группой, которая, не записываясь изначально на английском, стала самым продающимся исполнителем Америки в чарте *Billboard 100 Artists*. Помимо всего прочего у них есть целый легион преданных фанатов, благодаря которым группа получала награду *Top Social Artist* в *Billboard Music Awards* последние три года подряд, обогнав по лайкам Джастина Бибера, Ариану Гранде, Селену Гомез и Шона Мендеса. И, несмотря на все это, их имя еще плохо известно широкой публике.

И, хотя все уже слышаны про ребят, никто еще не рассказал полную

историю BTS. Группа поднялась на новый уровень невероятно успешного жанра К-поп и первой заявила о себе в Штатах. Как? Их бренд с социально сознательной поп/хип-хоп музыкой, сумасшедшей хореографией и беспрецедентным взаимодействием с фанатами помог оставить далеко позади другие современные бэнды. А самопровозглашенная ARMY фанатов стала мощью, с которой невозможно не считаться.

Созданная в 2013 году, группа BTS (они же *Bantan Boys*, они же *Bangtan Boys*, *Bangtan Sonyeondan*, *Bulletproof Boy Scouts* и — из свеженького — *Beyond the Scene*) — это бэнд из семи парней. В нее входят рэперы RM, Шуга и J-Hope, а также вокалисты Джин, V,



BTS зажигают на American Music Awards 2017.

НИКАКИХ ФАЛЬШИВЫХ АЙДОЛОВ



Чимин и Чонгук. Таланты каждого гармонично дополняют и усиливают друг друга, образуя уникальную К-поп группу. Их фокус внимания ушел далеко за границы обычных поп-танцев, что немедленно откликнулось в рядах фанатов.

Кстати, давай сразу проясним один момент: BTS — это не бэнд-однодневка. Ребята — звезды мирового масштаба. Начав со своего дебюта в 2013 году, группа покорила Южную Корею, став бестселлером среди музыкальных групп и выигрывая одну высшую награду за другой последние три года подряд. (Они также стали №1 в 73 других странах, но это так, к слову.)

Они забрали, кажется, каждую награду в Южной Корее и уже получили Billboard Music Awards, American Music